

NÁVOD K POUŽITÍ



# OKENICE

841069\_CZ



## OBSAH

1.	ZÁKLADNÍ INFORMACE	2
2.	VYSVĚTLENÍ POKYŇŮ	2
3.	PLATNOST	3
4.	BEZPEČNOST	3
5.	PŘEDEPSANÝ ÚČEL POUŽITÍ	3
6.	HODNOTY ODOLNOSTI PROTI ZATÍŽENÍ VĚTREM	4
7.	OBSLUHA	5
7.1	VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	5
7.2	OKENICE S OVLÁDÁNÍM KLIKOU	5
7.3	OKENICE S INTEGROVANOU OCHRANOU PROTI HMYZU	5
8.	ČIŠTĚNÍ/OŠETŘOVÁNÍ	6
9.	ÚDRŽBA	6
10.	DEMONTÁŽ	6
11.	ZAJÍŠTĚNÍ	6

## 1. ZÁKLADNÍ INFORMACE

Děkujeme, že jste si koupili tento výrobek značky **WOUNDWO**.

Podmínkou pro bezporuchový provoz tohoto zařízení je seznámení se s tímto návodem k použití před uvedením zařízení do provozu. Pro zajištění bezpečnosti osob je nezbytné dodržovat zde uvedené pokyny. Bezpodmínečně dodržujte instrukce uvedené v tomto návodu. V případě nedodržení pokynů v návodu zaniká záruka výrobce. Dodržujte pokyny uvedené na výrobku a na obalu. Uschovejte si všechny návody (návod k montáži a použití) a při případném dalším prodeji okenic je předejte novému majiteli.

## 2. VYSVĚTLENÍ POKYŇŮ

Bezpečnostní pokyny a důležité informace najdete na příslušném místě v textu. Jsou označeny následujícími symboly.



Tento symbol označuje pokyny, které jsou důležité pro bezpečnost osob, zvířat a věcí nebo pro funkci okenice.



Tento symbol označuje informace o výrobku, které jsou důležité pro uživatele.

### 3. PLATNOST

Tento návod k použití platí pro následující okenice značky **WOUNDWO**:

OKENICE S MONTÁŽNÍM RÁMEM

OKENICE S MONTÁŽNÍM RÁMEM PRO OCHRANU PROTI HMYZU

OKENICE BEZ MONTÁŽNÍHO RÁMU PRO PŘÍMOU MONTÁŽ NA OKNO

### 4. BEZPEČNOST



Všechny okenice značky **WOUNDWO** byly navrženy a vyrobeny v souladu s ustanoveními normy EN 13659. Přesto může při provozu zařízení dojít k ohrožení osob nebo zvířat, pokud nejsou dodržovány všechny příslušné pokyny, nebo může dojít k poškození samotného výrobku nebo jiných věcných hodnot.



Výrobek je dovoleno používat pouze v bezvadném technickém stavu, v souladu s jeho předepsaným účelem, s ohledem na bezpečnost a možná nebezpečí a podle pokynů uvedených v návodu k použití.

Poruchy, které by mohly mít vliv na bezpečnost, okamžitě odstraňte.

### 5. PŘEDEPSANÝ ÚČEL POUŽITÍ

**Okenice značky WOUNDWO** slouží v první řadě k ochraně před sluncem a teplem. Okenice **WOUNDWO** navíc poskytují zvýšenou úroveň ochrany proti hluku, proti sledování, zvýšenou ochranu bezpečnosti a fasád. Jakékoli jiné použití mimo tento rámec se považuje za použití v rozporu s předepsaným účelem. Výrobce v takovém případě neručí za vzniklé škody.

Bez povolení výrobce je zakázáno na okenicích značky **WOUNDWO** provádět úpravy, nastavby nebo přestavby. Dodatečné zatěžování okenic zavěšenými předměty může způsobit jejich poškození, a proto je nepřijatelné. Okenice v závadném stavu musí okamžitě vyměnit specializovaný prodejce.

Pro výměnu opotřebovaných nebo vadných dílů je dovoleno používat pouze náhradní díly schválené společností **WOUNDWO**. U neoriginálních dílů nemůžeme garantovat, že byly navrženy a vyrobeny tak, aby vydržely dané namáhání a splňovaly bezpečnostní požadavky.

Montáž a údržbu smí provádět pouze specializované firmy příp. odborný personál.

Firma WO&WO Sonnenlichtdesign GmbH & Co KG neručí za škody, které vzniknou při použití výrobku v rozporu s jeho předepsaným účelem.

## TŘÍDA ODOLNOSTI PROTI ZATÍŽENÍ VĚTREM / RYCHLOST VĚTRU V UZAMČENÉM STAVU

Třída odolnosti proti zatížení větrem	6	5	4	3	2	1	0
Rychlost větru v km/h	max. 108	max. 86	max. 68	max. 54	max. 45	max. 38	nedefinováno; výrobek nebyl testován nebo je nevhodný

Třídy odolnosti proti zatížení větrem podle normy DIN EN 13659.

## Rozměry zařízení v mm

Výška/šířka	400	500	600	700	800	900	1000	1100	1200	1300	1400	1500	1600	1700	1800	1900	2000	2100	2200	2300	2400		
FL-OM do 2350 FL-M a FL-MIS do 2400	1křídla FL-OM WK-6																						
	1křídla FL-M / FL-MIS WK-6																						
	2křídla FL-OM WK-6																						
	2křídla FL-M a FL-MIS WK-6																						
	3křídla FL-OM WK-6																						
	3křídla FL-M a FL-MIS WK-6																						
	4křídla FL-OM WK-6																						
	4křídla FL-M a FL-MIS WK-6																						

Uvedené hodnoty odolnosti proti zatížení větrem se vztahují na okenice v uzamčeném stavu!

POZOR: Při uzamčení okenice gumovým uzávěrem (FL-351), objímkou (FL-352) nebo vnitřní zástrčkou (FL 320) platí pro všechny velikosti WK-0 (třída odolnosti proti zatížení větrem).



Okenice mohou být použity pouze do třídy odolnosti proti větru udané výrobcem. Snížení třídy odolnosti proti větru z důvodu špatných podmínek instalace je přípustné pouze v krajních případech a se souhlasem koncového uživatele.

## BEZPEČNOST PROTI VĚTRU V OTEVŘENÉM STAVU

Pro všechna upevnění křídel platí:

Při rychlosti větru nad 60 km/h musí být okenice zavřené, jinak může dojít k jejich deformaci a následnému poškození. Kromě toho je nutné dodržovat třídy odolnosti proti větru v uzamčeném stavu.

## DODATEČNÁ OMEZENÍ PŘI POUŽITÍ POJISTKY OTEVŘENÍ














Výška/šířka	Rozměry křídel v mm			
	400	500	600	700
800				
900				
1000				
1100				
1200				
1300				
1400				
1500				
1600				
1700				
1800				
1900				
2000				
2100				
2200				
2300				
2400				

Pojistka otevření  
 Pojistka otevření je možná pouze v kombinaci se širokým rámovým ložiskem  
 Použití pojistky otevření není možné




Příslušenství: Podrobné informace o odpovídajícím příslušenství a jeho integraci jsou k dispozici ve specializovaných obchodech **WOUNDWO**.

## 7 OVLÁDÁNÍ






### 7.1 VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY K OVLÁDÁNÍ OKENIC

-  Okenice smí ovládat pouze osoby, které byly instruovány příslušným odborným personálem. Zvláštní pozor je třeba dávat na osoby, které nejsou schopny správně posoudit nebezpečí plynoucí z chybného používání výrobku. Nikdy nedovoľte dětem hrát si s ovládacími prvky!
-  Provoz okenice je povolen pouze, pokud je zajištěno, že se v rozsahu jejího pohybu nenachází žádné překážky.
-  Okenice nenechávejte v přechodové poloze. Při větru se mohou otevřít a zabouchnout. Nebezpečí poškození! Okenice proto vždy otevírejte nebo zavírejte a zamykejte úplně.
-  Sluneční záření může silně ohřívát povrchy zařízení příp. jednotlivé komponenty okenice, což může při přímém kontaktu s nimi způsobit popáleniny.
-  Pro údržbu, opravy a čištění zařízení používejte pouze vhodné a schválené stoupací pomůcky. Stoupací pomůcky je zakázáno opírat o okenici nebo je k ní upevňovat. Ujistěte se, že jsou stabilní a nabízejí dostatečnou oporu. Nikdy se nedržte zařízení – hrozí nebezpečí pádu a poranění!
-  V mrazu hrozí nebezpečí poškození okenice z důvodu tvořící se námrazy. Nemanipulujte se zamrzlou okenicí násilím!
-  Cizí tělesa příp. hrubé nečistoty, zejména v prostoru pohyblivých částí zařízení, okamžitě odstraňte, protože hrozí nebezpečí poškození nebo zničení okenice.
-  Při rychlosti větru nad 60 km/h musí být okenice zavřené, jinak může dojít k jejich deformaci a následnému poškození. Kromě toho je nutné dodržovat třídy odolnosti proti větru v uzamčeném stavu.
-  Zavřené okenice nedokážou v případě otevřeného okna/dveří odolat případné větrné zátěži, proto v případě silného větru okna/dveře úplně zavřete. Ujistěte se, aby během vaší nepřítomnosti nevznikal průvan. Dodržujte rozsah použití podle větrných klasifikací (otevřeno/zavřeno).
-  Zařízení dodatečně zajistěte proti překročení přípustné větrné zátěže nebo křídla vysadte a uložte na bezpečné místo.
-  Pokud není možné ovládnutí z důvodu technické závady, nebezpečnou oblast v okolí okenice odpovídajícím způsobem zajistěte nebo křídlo/křídla demontujte. Pád části zařízení může způsobit poranění osob či zvrátat nebo hmotné škody!
-  V případě funkční poruchy okenice se vždy obraťte na příslušného specializovaného prodejce.
-  Při demontáži příp. výměně okenice dodržujte platné předpisy pro likvidaci.

### 7.2 OKENICE S OVLÁDÁNÍM KLIKOU

-  Pokud je okenice zcela zavřená nebo otevřená, ovládací klikou dále neotáčejte násilím – mohlo by dojít k poškození zařízení. Při otáčení klikou dodržujte správný směr otáčení.
-  Před dokončením úplného otevření/zavření zpomalte otáčení. Zabráníte tak prudkému nárazu okenice do fasády nebo do okna.
-  Okenice nikdy nenechávejte v částečně otevřené poloze.

### 7.3 OKENICE S INTEGROVANOU OCHRANOU PROTI HMYZU

-  Integrovaná ochranná roleta proti hmyzu – ruční ovládání shora dolů nebo příčně: Závěsná roleta (sítka proti hmyzu) se při ručním odblokování uzavírací tyče samovolně posune směrem nahoru. V případě potřeby proto roletu ručně přibrzďte, abyste zabránili jejímu poškození v důsledku silného dorazu směrem nahoru. Z technických důvodů nejsou na úzkých zařízeních instalovány žádné brzdy.
-  Integrované ochranné rolety proti hmyzu jsou předepnuté pomocí pružinového hřídele. Nikdy se nepokoušejte demontovat mechanismus pro navíjení rolety – hrozí nebezpečí poranění! V případě potřeby údržby nebo opravy se vždy obraťte na příslušného specializovaného prodejce.
-  Při použití ochrany proti hmyzu, která je integrována v prostoru dveří (roleta, otočný rám, posuvný rám), dávejte vždy pozor, zda je ochrana proti hmyzu otevřená nebo zavřená. Díky dobré průhlednosti sítě proti hmyzu hrozí, že ji přehlédnete. Pokus projít nebo proběhnout zavřenou ochranou proti hmyzu může vést k poranění příslušné osoby a/nebo k poškození ochrany proti hmyzu.
-  Jsou-li otočné dveře ochrany proti hmyzu vybaveny automatickým zavíráním, křídla se zavírají samostatně. Dbejte na to, aby během automatického zavírání otočných dveří nebyly mezi otočným křídlem a rámovým profilem žádné osoby nebo předměty – nebezpečí pohmoždění!
-  Při použití integrovaných posuvných dveří proti hmyzu dbejte na to, aby při zavírání posuvného křídla nebyly mezi posuvným křídlem a rámovým profilem žádné osoby nebo předměty – nebezpečí pohmoždění!

## 8. ČIŠTĚNÍ A OŠETŘOVÁNÍ



Při čištění a údržbě okenice neotevírejte ani odstraňujte žádné části zařízení ani kryty. Pokud je to nutné, obraťte se na specializovaný obchod.



Silně usazené nečistoty mohou bránit hladkému chodu, způsobit poškození nebo zkrátit životnost výrobku. Proto pravidelně odstraňujte usazené nečistoty.



K čištění používejte pouze běžné čisticí prostředky a čistou vodu. Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky, rozpouštědla, jako alkohol nebo benzín, ani abrazivní přípravky a drátěnky.



Čištění povrchově upravených hliníkových dílů provádějte nejméně jednou ročně, v případě silnější zátěže okolním prostředím častěji.



Usazeniny prachu a nečistot z povrchově upravených hliníkových dílů odstraňte omytím teplou vodou s přídavkem neutrálních smáčedel, která nepoškozují hliník. K čištění používejte měkkou houbu nebo hadřík. Nevhodné jsou kyselé a alkalické čisticí prostředky.



Mechanická abraziva, která poškozují lakovaný povrch, nejsou vhodná pro čištění.

## 9. ÚDRŽBA



Bezpečné používání okenice lze zaručit pouze, pokud se jednou ročně provádí kontrola a údržba zařízení. Pravidelně proto kontrolujte okenici, zda není opotřebená nebo poškozená. Je zakázáno používat okenice vyžadující opravu! V případě potřeby údržby nebo opravy se vždy obraťte na příslušného specializovaného prodejce.



Při výměně opotřebených nebo vadných dílů používejte pouze náhradní díly schválené firmou **WOUNDWO**, v opačném případě zaniká nárok na záruční plnění a záruku.

## 10. DEMONTÁŽ



Při neodborné demontáži okenice může dojít k poranění osob nebo k hmotným škodám. Demontáži proto pověřte příslušného specializovaného prodejce. Specifikace příp. pokyny pro demontáž jsou uvedeny v příslušném návodu k montáži.



Demontáž a opětovnou montáž výrobku musí provést odborná firma v souladu s platnými směrnici a normami. V každém případě si před demontáží nebo opětovnou montáží vyžádejte chybějící podklady od specializovaného prodejce firmy **WOUNDWO**.



Případně nepoužitelný výrobek zlikvidujte podle platných právních předpisů.

## 11. ZAJÍŠTĚNÍ



Platí zákonná promlčecí doba pro nároky na záruční plnění. Předpokladem je pravidelná údržba. Zajištění se nevztahuje na díly podléhající opotřebením, jako jsou pohony, ložiska nebo dodané kování.



Posouzení povrchové úpravy povrchu se provádí podle předpisů kvality GSB (společnost pro kontrolu jakosti kusové povrchové úpravy konstrukčních prvků). Posuzuje se z kolmé pozorovací vzdálenosti 3 metrů ve venkovním prostředí při rozptýleném, přirozeném denním světle. Cokoliv, co z této pozorovací vzdálenosti není vidět bez použití pomůcek, není považováno za vadu nátěru. Mohou se vyskytnout barevné rozdíly vůči jiným produktům, i když tyto byly povrchově upraveny stejnou barvou (např. RAL). V závislosti na nosném podkladu, technologii zpracování, šaržích nebo povětrnostních podmínkách se mohou vyskytnout barevné rozdíly. Z technických důvodů se jim nelze vyhnout a nepředstavují nárok na záruční plnění.



